

KCAC CATALOGUE ENTRY BEC/02**Version 5: 16Jan2019****Note :** Characters added to abbreviated Latin words are emboldened.**Description :** Pleas of the manors in England of the Abbey of Bec, comprising court rolls for:

Ogbourne, Wiltshire; Wantage, Berkshire; Swincombe, Oxfordshire; Bled-low, Buckinghamshire; Atherstone, Warwickshire;
 Weedon Beck, Northamptonshire; Wretham, Norfolk; Lessingham, Norfolk; Blakenham, Suffolk; Tooting, Surrey;
 Chisenbury, Wiltshire; Brixton Deverill, Wiltshire; Povington, Dorset; Ruislip, Middlesex.

From Year: 1247 **To Year:** 1248 [32/33 Henry III]**Quantity:** 4 rolls**Medium:** parchment

The earliest surviving court roll of the Abbey of Bec's English estates. Margins of membranes 1-2 are damaged and repaired, but with information missing. Ruislip, M3 recto 3rd entry, continued on verso, is undamaged, with many court cases and names written in legible handwriting in dark ink. It relates to Ruislip Custumal c.1230-47, printed in:- Marjorie Chibnall [née Morgan], ed. Select Docs. of the English Lands of the Abbey of Bec (Camden Soc. 3rd. ser. Vol. 73, London 1951), pp. 74-84

TRANSCRIPTION OF DIGITAL IMAGES: BEC/02 RECTO

Ruislip1.jpeg – Membrane 3, recto

Risselep' [margin] Die Martii proxima post Festum Purificacionis Beate Virginis [1247/8]**[pledges]**

Agnes de la Strette **misericordia** Alicia de Strette de **plegio** **legali** vad' per Arthurium Porcarium

Ricardus Robin de eodem simul per Willelmum de la Hulle. **Postea venit**

Johannes Cocus de eodem per Willelmum Baldwyn. **Postea venit**

Galfr' Nothel de eodem per Johannem de la Hulle. **Postea venit**

vi d. [margin] **[trespassing in the Lord's wood]**

Robertus Coc in **misericordia** pro bosco **domini**. **Plegius** Willelmus Baldewyn'. **Finem** vi d.

vi d. [margin]

Johannes Brasdefer in **misericordia** pro eodem. **Plegii** Willelmus Coc & Arthurus le Gardinir. **Finem** vj d.

ij s. [margin]

Ricardus Malevill' dat ij **solidi** pro licencia concordandi cum Willelmo de Pinnore de placito **transgressionis**. **Plegii** Robertus Maureward & Willelmus de Felda

xii d. [margin]

Robertus Le King in **misericordia** pro bosco **domini**. **Plegii** Ricardus Malevill & Robertus Maureward. **Finem** xij d.

Ruislip. [margin] Tuesday after the Purification* of the blessed Virgin.**[pledges]**

Agnes Street is in mercy; Alice Street comes about a legal pledge for Arthur Swineherd.

Richard Robin pledges at the same time for William Hill.

Afterwards comes John Cook about the same for William Baldwin.

Afterwards comes Godfrey Nothel about the same for John Hill.

6d [margin] **[trespassing in the Lord's wood]**

Robert Cook in mercy for the lord's wood. Pledge, William Baldwin. Fine 6d.

6d [margin]

John Brasdefer [*Iron arm*] in mercy for the same. Pledges, William Cook and Arthur Gardener. Fine 6d.

2s [margin]

Richard Maleville gives 2 shillings for licence to compromise with William of Pinner in a plea of trespass. Pledges, Robert Maureward [*warden of the marlpit?*] and William Field.

12d [margin]

Robert King in mercy for the lord's wood. Pledges, Richard Maleville and Robert Maureward. Fine 12d.

xij d. [margin]

Ricardus Brun in misericordia pro eodem. Plegii Willelmus Slipere & Gilebertus Lamb. Finem xij d.

vi d. [margin]

Alwynus Bithewod' in misericordia pro eodem. Plegii Willelmus Baldewyn' & Willelmus Coc. Finem vj d.

V solidi [margin] [case before the jury]

Ragenilda de Becco dat ij solidi quia nupsit sine licencia. Plegius Willelmus de Pinnore. Eadem Ragenilda petit quoddam masuagium versus Rogerum de Lofta & Julianam uxorem eius quod fuit Roberti Le Beckorum [15] & conceditur ei jurata xij legalium hominum per predictum finem & si recuperet seisinam dabit per totum v solidi.

Et electi sunt xij juratores scilicet: Johannes de Hulla, Willelmus Maureward, Robertus In Hale, Walterus Le But, Walterus Sigar, Willelmus Brihtwyne, Ricardus Horseman, Ricardus Leofred', Willelmus filius Johannis, Hugo de Cruce, Ricardus Pontfreyit, & Robertus le Croyser, Johannes Bisuth' & Gilebertus Bisuth' qui juraverunt. Et dicunt quod predicta Ragenild majus jus habet. Ideo habeat seisinam.

vi d. [margin] [pigs trespassing to the loss of the Lord]

Walterus le But in Misericordia pro porcis suis captis in dampno (damage) Domini Plegii Robertus Maureward' & Walterus filius Messoris. Finem vj d.

vi d. [margin]

Alvena Lefred' in lege vj manu contra Isabellam de Haes quod non abstulit ei quoddam cultellum die Veneris proxima post' Nativitatem Sancti Johannis Baptiste proximo preteritam ad dampnum suum & dedecus iij solidi. Plegij de lege Willelmus Le Blund' & Willelmus Bercarius. Postea concordate sunt per licenciam ita [25] quod predicta Alvena vadiavit Misericordiam per predictos plegios. Finem vi d.

[12 Jurors]

Berengia Junerus, Ricardus Wynes, Cristiana relicta Drappar, Radulfus fil Peter, Johannes Salvagrius [m] [infirmus written above] Juliana relicta Rad[ulphus], Herewardus de Felda, Huh Brekspe, Radulfus de Fonte, Johannes Raison, Ragenild relicta Hugelot, relicta Walteri Harding, Relicta Wrench, Johannes Par- [30] -carius?, Humfridus Stikwrit[er], Rob[ertus] Molend[inus], Ric[ardus] Hubert'

12d. [margin]

Richard Brown in mercy for the same. Pledges, William Slipper [sharpener] and Gilbert Lamb. Fine 12d.

6d. [margin]

Ailwin Bithewood in mercy for the same. Pledges William Baldwyn and William Cook. Fine 6d.

5s. [margin] [case before the jury]

Ragenilda of Bec [Bec in Normandy (or could be Beech or Beck)] gives 2 shillings for having married without licence. Pledge, William of Pinner. The same Ragenilda demands against Roger Loft and Juliana his wife a certain message which belonged to Robert le Beck and a jury of 12 lawful men is granted her in consideration of the said fine and if she recovers seisin she will give in all 5s.

And twelve jurors are elected, to wit, John Hill, William Maureward, Robert Hale, Walter But, Walter Sigar, William Brihtwin, Richard Horseman, Richard Leofred, William John's son, Hugh Cross, Richard Pontfret, and Robert Croyser [Crozier?], John Bisuthe and Gilbert Bisutho' who are sworn*. And they say that the said Ragenilda has the greater right. Therefore let her have seisin.

6d. [margin] [pigs trespassing to the loss of the Lord]

Walter But in mercy for his pigs caught doing damage to the Lord. Pledges Robert Maureward and Walter, Reaper's son. Fine 6d.

6d. [margin]

Alvena Leofred is at her law six-handed [six people] against Isabella of Hayes [to prove] that she did not take from her a certain knife on the Friday after Midsummer day last past [birth of St John the Baptist], to her damage and dishonour 3s. Pledges for her law, William Blund and William Shepherd. Afterwards they compromise by leave of the court so that Alvena engages to pay an amercement (fixed at 6d) on the security of the said two pledges.

[12 Jurors]

Berengia Junior, Richard Wynes, Christianne Draper's widow, Randolph Peter's son, John Salvage (ill), Juliana Radulph's widow, Hereward Field, Hugh Breakspear, Randolph Fountain, John Raison, Ragenild Hugelot's widow, Walter Harding's widow, Wrench's widow, John Swineherd, Humfrey Stickewriter, Robert Miller, Richard Hubert

Ij sol[idi] [margin] **[land transfers]**

Isabella Jonant petit **quoddam** masuagium cum crofta **quod** Arthurus Gardiner tenet, et dat xij d. **pro habendi** jur' **predictorum** xij. et si recuperet, dabit ij sol. Plegii **Robertus** de Fonte & **Johannes** Gery. Et xij. juratores superscripti **veniunt** et **dicunt quod predicta** Isabella **maius jus habet**.

VERSO

Risselep' [margin] Die Sabbati **proxima** post **Purificacionem** Beate Virginis

Willelmus Hubert de **eodem** simul per **Ricardum** Malevill
Ricardus Le Brun de **eodem** per **Gilebertum** Lamb
Ricardus le **Gest** dat xij d. & si recuperet dabit ij. s. **pro habenda** iurata xij legalium hominum **utrum** majus jus **habeat**. In **quadam** forera apud Estcotte quam Ragenild relicta **Willellmi** Andre tenet an ipsa Ragenild. Plegii de fine **Johannes** del Brok & **Ricardus** de Pinnore. Et **predicta** Ragenild **venit** et **dicunt quod non potest terram** illam **deducere** in **judicium** eo **quod nichil habet** in **eadem** nisi **ratione** custodie filii et **heredis** viri sui qui est **infra** etatem. Et **Ricardus non potest** hoc **dedicere**. **Ideo** expectet etatem.

xij d. [margin]

Agnes de la Strette dat xij d. **pro** licencia concordandi **cum** Alicia de la Strette. Plegii **Arthurus Porcarius** & **Cristianus** Leured.

I m[arc] [margin]

Walterus de la Hulle dat j **marc** **pro habenda** licencia manendi **super terram** Prioris' de **Hermondsworth** **quamdiu** **vixerit** Ita **tamen quod** invenit plegios **scilicet** **Willelmum** Slipere, **Johannem** Bisuthe, **Gillebertum** Bisuthe, **Hugonem** de Arbore, **Willelmum** filium **Johannis**, **Johannem** de la Hulle, qui manucapiunt **quod predictus** **Walterus** faciet **domino** omnia **servicia** & **consuetudines** que **faceret** ei si **maneret** **super terram** suam & **quod herietum suum saluum** erit **domino** si forte ibi **moriatur**

Di m[arc] [margin]

Willelmus **Albus** dat **dimidium** **marcarum** **pro habenda** **saisina** terre que fuit Ricardi patris sui. **Plegii** **Arthurus Porcarius** & **Ricardus** de Pinnore.

2s [margin] **[land transfers]**

Isabella Jonant demands a certain messuage with a croft which Arthur Gardener holds and gives 12d to have a jury of the said twelve men, and if she recovers she will give 2s. Pledges: Robert Fountain and John Gery. And the twelve jurors mentioned above come and say that the said Isabella has the greater right.

VERSO

Ruislip. [margin] Saturday after the Purification of the Blessed Virgin*

William Hubert pledges at the same time for Richard Maleville
Richard Brown pledges for Gilbert Lamb.
Richard Guest gives 12d and if he recovers will give 2s to have a jury of twelve lawful men as to whether he has the greater right in a certain headland at Eastcote which Ragenilda widow of William Andrews holds, or the said Ragenilda. Pledges for the fine: John Brook and Richard of Pinner. And the said Ragenilda comes and says that she has no power to bring that land into judgement * because she has no right in it save by reason of the wardship of the son and heir of her husband, who is under age. And Richard is not able to deny this. Therefore let him await [the heir's] full age.

12d [margin]

Agnes Street gives 12d for leave to compromise with Alice Street. Pledges: Arthur Swineherd and Christian Leofred.

1mark [margin]

Walter Hill gives 13s 4d for licence to dwell on the land of the Prior of Harmondsworth so long as he shall live and as a condition finds pledges, to wit, William Slipper [*sharpener*] , John Bisuthe, Gilbert Bisuthe, Hugh Tree, William John's son, John Hill, who undertake that the said Walter shall do to the lord all the services and customs which he would do if he dwelt on the lord's land and that his heriot shall be secured to the lord in case he dies there [i.e. at Harmondsworth].

Half mark [margin]

William White gives 6s 8d to have seisin of the land which was that of Richard his father. Pledges: Arthur Swineherd and Richard of Pinner.

NOTES

1. **Purification** This is 2 February. It would seem that we here pass here to 1248. (Maitland)
2. **12 jurors** There are fourteen names; the two last seem to have been added to an original list of twelve.
3. **Saturday** The court seems to have been adjourned from Tuesday to Saturday.
4. **Judgement** She cannot, that is, act in litigation as tenant of the land.